



**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **57.0126.00**

REV. **00** DEL. **16/04/2018** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Abarth 500 - 595 - 695**

Fig. 1






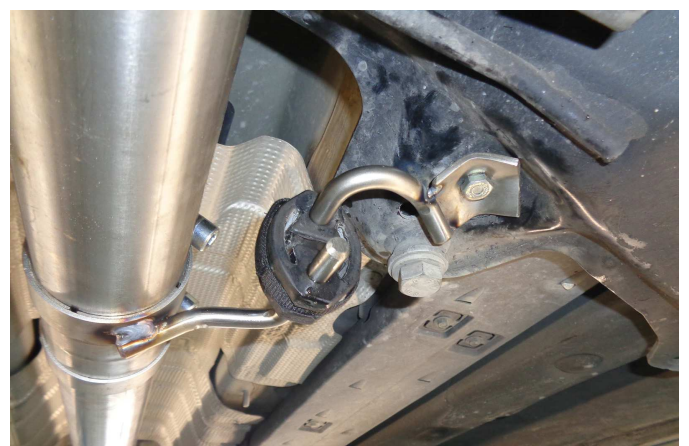
-  Fissare la staffa sotto la scocca della vettura ed agganciare lo scarico utilizzando il gommino;
-  Fix the bracket under the platform of the car and hook the exhaust by using the gum-ring;
-  Fixer l'étrier sous le montant de la voiture et en utilisant le petit bouchon en caoutchouc accrocher l'échappement;
-  Fijar el estribo bajo el cuerpo del coche y enganchar el escape utilizando el anillo de goma;
-  Fixieren Sie die Schelle unter dem Karosseriekörper und setzen Sie die Anlage mit Hilfe des Gummiringes ein;



Fig. 1



Fig. 1





**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 2









-  Posizionare la scheda in un posto sicuro.
-  Place the card in a safe place.
-  Placer la carte en lieu sûr.
-  Poner la tarjeta en un lugar seguro.
-  Legen Sie die Karte in einem sicheren Ort.



Fig. 3

-  Far passare il cavo per il collegamento della valvola lungo il vano motore fino ad arrivare in posizione della valvola stessa.
-  Pass the cable for the valve connection along the engine compartment to the valve position.
-  Passer le câble pour le raccordement du clapet sur le compartiment du moteur jusqu'à arriver à la position du clapet.

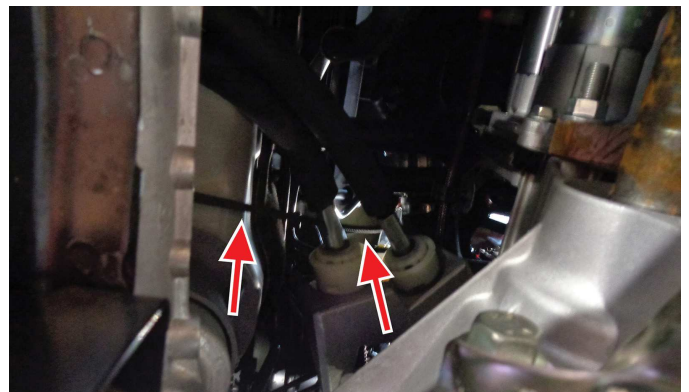




Fig. 3

-  Pasar el cable de conexión de la valvula, a lo largo del compartimiento del motor, hasta llegar a la posición de la valvula misma.
-  Lassen Sie das Kabel für den Anschluss des Ventils entlang der Motorraum führen.

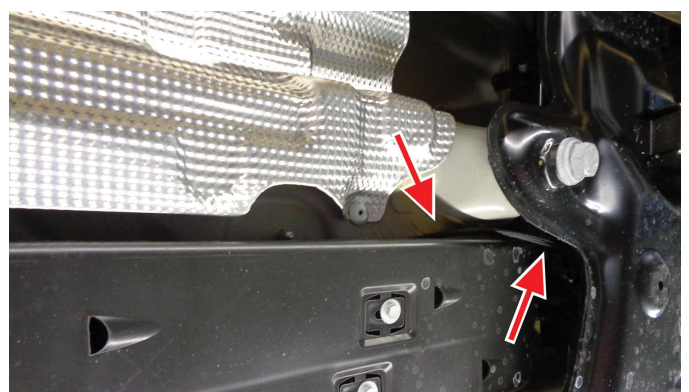


Fig. 3





**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 4




-  Aprire la scatola dei fusibili e cercare un fusibile +12V sottochiave in maniera che a vettura spenta l'elettrovalvola non rimanga alimentata.
-  Remove the fuse box covers and choose a + 12V locked fuse so that the electromagnetic valve is not powered when the car is stopped.
-  Ouvrir la boîte à fusibles et identifier le fusible +12V après contact (1er cran de la clé), de façon que la valve électromagnétique ne soit pas alimentée quand la voiture est arrêté.



Fig. 4



-  En la caja de fusibles y encontrar un fusible +12V bajo llave (con motor apagado +0V y al primer clic de la llave +12V) de modo que, cuando el motor está apagado, la válvula electromagnética no sea alimentada.
-  Entfernen Sie den Deckel des Sicherungskastens und wählen Sie eine gesperrte + 12V Sicherung, so dass das Magnetventil auch beim Stillstand des Fahrzeugs nicht angetrieben wird.



Fig. 5







-  Collegare il +12V al portafusibili, il "-" a massa; se non interessati al funzionamento tramite pulsante si può accorciare il terzo cavo ed isolarlo con nastro adesivo.
-  Connect the + 12V cable to the fuse holder, the ground wire to "-"; if you are not interested in the operation of the additional button, you can shorten the third cable and isolate it with adhesive tape.
-  Connectez le câble + 12V à la boîte à fusibles, le câble masse à « - »; si vous n'êtes pas intéressé par le fonctionnement du bouton supplémentaire, vous pouvez raccourcir le troisième câble et l'isoler avec du

Fig. 5

-  ruban adhésif.
-  Conectar el +12v al porta-fusibles, "-" a masa; si no interesa el funcionamiento con botón, se puede acortar el tercer cable y aislarlo con cinta adhesiva.
-  Verbinden Sie das + 12V Kabel mit dem Sicherungshalter, den Erdleiter mit "-"; falls Sie sich nicht an den Betrieb der zusätzlichen Taste interessiert sind, können Sie das dritte Kabel kürzen und mit Klebeband isolieren.

+12V

-

per pulsante aggiuntivo
for additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste

on/off

Valve1

